

# Dohoda o provedení vynucené překládky podzemního vedení sítě elektronických komunikací

v souladu s ust. § 104, odst. 17, zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích (dále jen ZoEK)

č. 2019/12/0910

## Čl. 1

### Účastníci Dohody:

1. **Statutární město Ostrava**

se sídlem Prokešovo náměstí 1803/8, 729 30 Ostrava – Moravská Ostrava

IČO: 00845451-005

DIČ: CZ00845451

**Městský obvod Poruba**

se sídlem Klimkovická 55/28, 708 56 Ostrava-Poruba

Zastoupený: **Ing. Lucií Baránkovou Vilamovou, Ph.D.**, starostkou

Banka: [REDACTED]

Číslo účtu: [REDACTED]

ID datové schránky: xpkbv55

Osoby oprávněné jednat ve věcech technických: [REDACTED]

(dále jen „stavebník“)

2. **UPC Česká republika, s.r.o.**

se sídlem Praha 4, Závašova 5, PSČ 140 00

IČ: 00562262

DIČ: CZ00562262

zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 187485

Osoby oprávněné jednat: [REDACTED]

(dále jen „UPC Česká republika, s.r.o.“)

## Čl. 2

### Úvodní ustanovení

1. UPC Česká republika, s.r.o. je vlastníkem podzemního vedení veřejné komunikační sítě, které je umístěno mimo jiné na následujících pozemcích:

a) p.č. 3624/1 v k.ú. Poruba - sever,

Vlastníkem uvedených pozemků je:

a) stavebník

2. Překládka bude realizována do stávajících pozemků uvedených v předchozím bodě tohoto článku.
3. Označení stavby, která je důvodem vynucené překládky nebo opatření:

**Veřejné prostranství lokality Duha v Ostravě - Porubě  
SO 902 Přeložka datových kabelů UPC.**

### **Čl. 3**

#### **Předmět Dohody**

1. Předmětem Dohody je provedení překládky podzemního vedení veřejné komunikační sítě uvedené v čl. 2 této dohody v majetku UPC Česká republika, s.r.o., která byla vynucena stavbou uvedenou v čl. 2 této dohody. Překládka bude provedena na úrovni stávajícího technického řešení za níže stanovených podmínek.
2. Předmět Dohody je veden pod označením:

**SO 902 Přeložka datových kabelů UPC**

### **Čl. 4**

#### **Úhrada nákladů za překládku**

1. V souladu s § 104 odst. 17 ZoEK se stavebník zavazuje uhradit náklady související s přípravou a realizací překládky tj. vypracováním projektové dokumentace překládky, její řádné projednání s příslušnými správními orgány, následné provedení realizace stavby (včetně materiálu) dle této Dohody, včetně nákladů na vypracování dokumentace skutečného provedení stavby, geodetické dokumentace, geometrického plánu a úhrady všech poplatků (včetně poplatků za vklad věcného břemene do katastru nemovitostí).
2. Stavebník se zavazuje uhradit jednorázovou úhradu za omezení vlastnického práva zřízením věcného břemene vlastníku dotčené nemovitosti na jeho účet nebo poštovní poukázkou, před podpisem smlouvy o zřízení věcného břemene. Stavebník vynucené překládky podzemního vedení veřejné komunikační sítě a zařízení se zavazuje neprodleně po zaplacení jednorázové úhrady předat budoucímu oprávněnému (UPC Česká republika, s.r.o.) doklad osvědčující provedení platby.
3. Výše nákladů na realizaci překládky dle této dohody byla stanovena dle zpracované specifikace nákladů na **210 569,50 Kč bez DPH**. K částce bude připočteno DPH v zákonné výši.
4. Stavebník a UPC se dohodli na tom, že stavebník částku ve výši 210 569,50 Kč + DPH uhradí společnosti Infotel s.r.o. a to po dokončení překládky na základě daňového dokladu vystaveného společností Infotel s.r.o. se splatností 30 dnů ode dne jeho doručení.

### **Čl. 5**

#### **Zpracování projektové dokumentace překládky**

1. Stavebník a UPC Česká republika, s.r.o. se dohodli, že projektová dokumentace překládky bude zpracována společností Ing. Lukáš Macura, Záchranářů 785, 735 14 Orlová – Poruba.

2. UPC Česká republika, s.r.o. se zavazuje poskytnout stavebníkovi podklady, pro účely zpracování projektové dokumentace.
3. Stavebník se zavazuje, že do 30 dnů po provedení přeložky zabezpečí vypracování geometrického plánu v počtu výtisků potřebných pro vyhotovení smlouvy o zřízení věcného břemene, kterým bude zaměřeno vedení sítě elektronických komunikací na pozemcích uvedených v čl. 2 této dohody.
4. Stavebník se zavazuje zajistit podpisy vlastníků překládkou dotčených nemovitosti na smlouvě o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti inženýrské sítě, uzavřené podle vzoru v příloze a tyto smlouvy předá UPC Česká republika, s.r.o. před zahájením přeložky vedení sítě elektronických komunikací. Po realizaci překládky vedení podzemního vedení veřejné komunikační sítě a vyhotovení geometrického plánu stavebník zajistí úředně ověřený podpis vlastníka dotčené nemovitosti na Smlouvě o zřízení služebnosti inženýrské sítě za podmínek stanovených ve Smlouvě o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti inženýrské sítě a tuto podepsanou smlouvu pak předá zástupci UPC Česká republika, s.r.o. k podpisu.

## Čl. 6

### Realizace překládky

1. Stavebník a UPC Česká republika, s.r.o. se dohodli na tom, že UPC Česká republika, s.r.o. zajistí prostřednictvím společnosti Infotel s.r.o. Novolišeňská 18, 602 00 Brno překládku v rozsahu dle projektové dokumentace překládky zpracované společností Ing. Lukáš Macura, Záchranářů 785, 735 14 Orlová – Poruba.
2. Obsahem překládky je stranový posun podzemního optického vedení společnosti UPC Česká republika, s.r.o. a překládka metalických vedení společnosti UPC Česká republika, s.r.o. do nových tras formou zatažení nových metalických kabelů. V případě že nebude možné provést stranový posun optického vedení, bude další postup řešen jako dodatek k této dohodě.
3. UPC Česká republika, s.r.o. se zavazuje, že překládka bude provedena podle podmínek této dohody, schválené PD překládky a příslušných správních rozhodnutí (územního rozhodnutí).
4. Stavebník se zavazuje včas před realizací překládky zajistit na své náklady příslušná správní rozhodnutí.
5. Stavebník se zavazuje, že na vlastní náklady zajistí vytyčení překládané trasy sítě elektronických komunikací.
6. Provedení kontrolních měření před a po realizaci překládky a vlastní přeložení bude prováděno společností Infotel, s.r.o. ve spolupráci s UPC Česká republika, s.r.o.

## Čl. 7

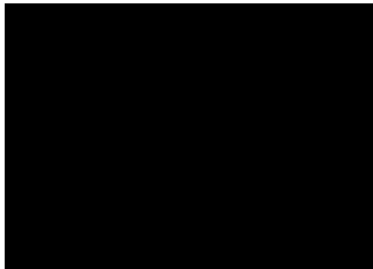
### Závěrečná ustanovení

1. Tato Dohoda je vypracována ve čtyřech vyhotoveních. Dvě vyhotovení obdrží stavebník a dvě vyhotovení obdrží UPC Česká republika, s.r.o.
2. Tato Dohoda nabývá platnosti a stává se účinnou dnem jejího zveřejnění v registru smluv dle zákona číslo 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv,

uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Zveřejnění smlouvy zajistí Stavebník.

3. Smluvní strany potvrzují, že si dohodu před podpisem přečetly, a dále že jsou seznámeny s jejím obsahem a rozumí jejímu textu.
4. Smluvní strany se dohodly, že tato Dohoda může být měněna nebo rušena pouze písemnou formou a po dohodě smluvních stran.
5. Ostatní práva a povinnosti smluvních stran touto Dohodou výslovně neřešená se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a dalších platných právních předpisů.
6. Doložka platnosti právního úkonu dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších změn a předpisů: O uzavření této smlouvy rozhodla Rada městského obvodu Poruba svým usnesením č. 1037/RMOB1822/25 ze dne 6. 12. 2019

Za stavebníka:



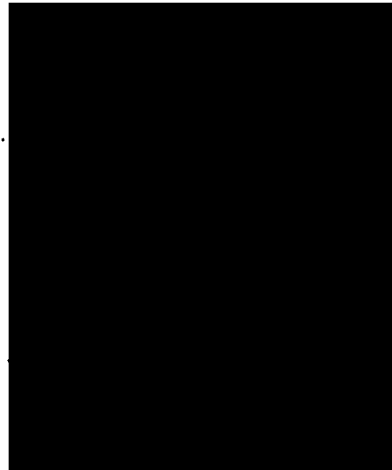
...  
Městské město Ostrava  
obvod Poruba  
ul. 55/28 708 56 Ostrava-Poruba  
451 DIČ CZ00845 451

**OSTRAVA!!!**

Ing. Lucie Baránková Vilamová, Ph.D.  
Starostka Městského obvodu Poruba

Za UPC Česká republika, s.r.o.:

V Praze dne ..... 24. 01. 2020



příloha : specifikace nákladů

1.1.3. Ceník pro práce nad rámeč pausálu a ostatní práce na sítí + NSTD instalace

Akce. SO 902 Přelozka datových kabelů UPC

Table with 5 columns: Popis prací, jednotka, cena, počet jednotek, celkem cena bez DPH. Rows include items like Zemní a pokládkové práce, Betonování včetně materiálu, Stavební a montážní práce, and Ostatní.